

SUMITOMO

住友アスファルトフィニッシャー

Jpaver

HA50W



写真はオプション装着車

●カタログに掲載した内容は、予告なく変更することがあります。●掲載写真は販売仕様と一部異なる場合があります。●掲載写真はカタログ用にポーズをつけて撮影したものです。機械を離れるときは、必ず作業装置を接地させるなど、安全に心がけてください。●掲載写真の色は印刷の関係上、実物と異なる場合があります。●本機のご使用にあたっては取扱説明書を必ずお読みください。●機械質量3トン以上の建設機械の運転には「車両系建設機械運転技能講習修了証」の取得が必要です。●道路走行の場合には「大型特殊自動車」の免許が必要です。

お問い合わせは…

 **住友建機株式会社**

 **住友建機販売株式会社**

〒141-6025 東京都品川区大崎2-1-1 (ThinkPark Tower) ☎ 03-6737-2610
北海道・東北統括部 ☎ 0223-24-1192 関東甲信越統括部 ☎ 0480-23-8901
中部統括部 ☎ 0562-48-5200 関西統括部 ☎ 072-653-4320
中四国統括部 ☎ 082-941-5100 九州統括部 ☎ 092-934-0058

●オペレータの養成・資格取得のご相談は
千葉教習センター ☎ 043-420-1549 愛知教習センター ☎ 0566-35-1311

<http://www.sumitomokenki.co.jp>

1610@02T.RA133-2

特定特殊自動車 軽油 排出ガス2011年基準適合車



新たな進化の道へ。

Paving the way. With our way.

住友のアスファルトフィニッシャー「J・paver」が、さらなる進化を追求。

より高い舗装品質を、よりやさしい環境性を、よりスムーズな操作性を、より確かな安全性を。

舗装を知り抜く確かなビジョンですべてを磨き、機械を作り込みました。

次世代の性能を、先陣をきって皆様にお届けしたい。

新たな道をつくる住友の自信作です。

新世代・住友アスファルトフィニッシャー

J・paver

HA50W

新世代・住友アスファルトフィニッシャー

J・paver

HA50W

次世代の 作業性能

- 舗装品質を磨いた高剛性スクリード
- チルト式コントロールスタンド設定 (オプション)

次世代の 環境性能



- 新型クリーンエンジン「SPACE 5+」搭載
- 特定特殊自動車2011年排出ガス規制適合
- 静粛性にすぐれた超低騒音型建設機械

次世代の 操作・安全性能



- カラーモニター (運転席) 採用
- 先進のNETIS V登録技術「FVM」設定 (オプション)

FVMは住友重機械工業株式会社の登録商標です。

次世代の メンテナンス性能



- 消耗部品の耐久性向上
- 機械をリモート管理するG@Nav^{ジーナビ}新搭載
- 無償点検アフターサービスの実施



次世代の 作業性能

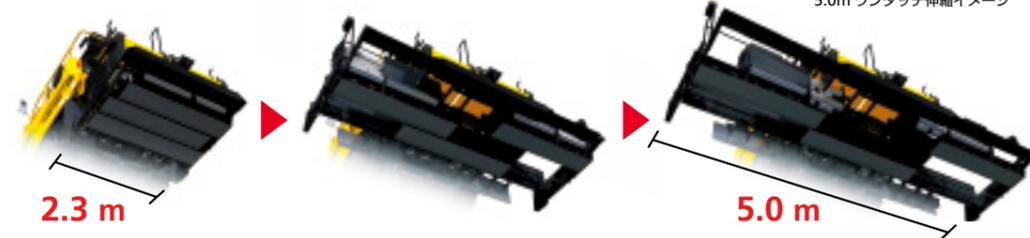
住友独自の高剛性スクリードが、
すぐれた舗装品質とより安定した仕上がりを実現。
また、大容量の合材供給能力と高い走行性能で、
作業性をさらに革新しました。

世界基準の高剛性を誇る 新型3連伸縮スクリード 住友建機 独自

新型J-paverは、施工中の舗装幅変更がスムーズに行えることに加え、
より高精度な舗装品質を実現しています。



5.0m ワンタッチ伸縮イメージ



2.3m ~ 5.0m 幅に対応
3連伸縮で 5m幅までのワンタッチ伸縮を実現!!

写真はオプション装着車

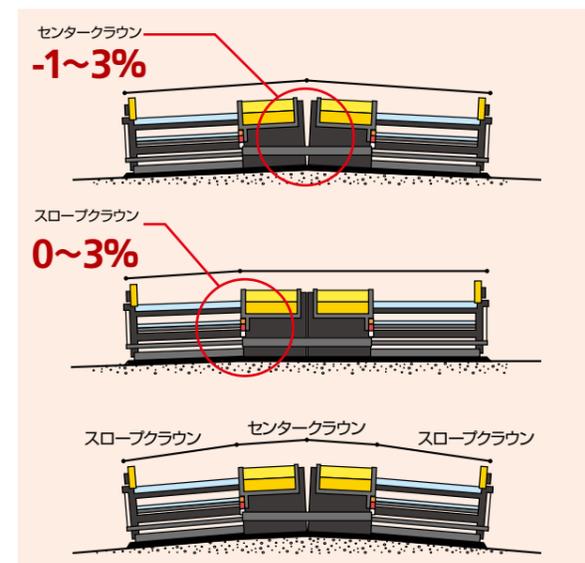
5m幅フルに広がるステップ

舗装面に足跡をつけずに施工幅最端部まで移動できるステップは、
従来機よりも前後幅を50mmアップ。良好な視界確保だけでなく
歩行性・安全性も向上しました。



スロークラウン&パワークラウン装置

リヤスクリードにはスロークラウン装置を採用。路肩への摺り付け作
業が容易で、リヤスクリードの跳ね上がりも防止。パワークラウン装置
(油圧式)は、クラウン量の調整も楽々。施工中の連続操作、山道など
でもすぐれた作業効率を発揮します。



簡単・迅速なパワー段差装置

スイッチ操作で簡単、スピーディな段差調整を行えるパワー段差装置は、敷き均し厚の変化によ
って段差(スジ)発生を抑え、均一な舗装面に仕上げます。急激な舗装
厚変更をとまなう縦方向の摺り付け作業でも、スムーズな段差調
整が可能です。



大容量8tホッパ

合材を受け入れやすい、最適なホッパ形状を実現。機能的な
フロント形状とワイドなコンベ
ヤ開口部が合材滞留を
抑制、合材供給もスムーズ
におこなえます。スピード
を求められる現場にも
余裕で対応します。



写真はオプション装着車

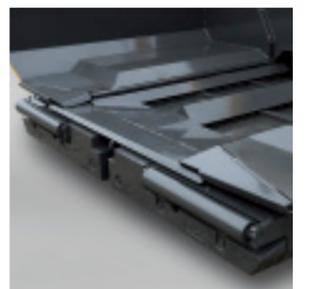
スクリード後退防止構造

ダンプ接車時に、万一機械が押さ
れて後退した場合でも、スクリー
ドと一緒に動かない後退防止構
造で、既設面への傷つけやスクリー
ドマークを防止します。



プッシュローラ

合材を受け取る際にダンプと
の接車性を高める、固定式の
プッシュローラを採用。前輪の
負担を低減し、カーブでもより
スムーズにダンプを押すことが
できるほか、合材こぼれの防止
にも貢献します。



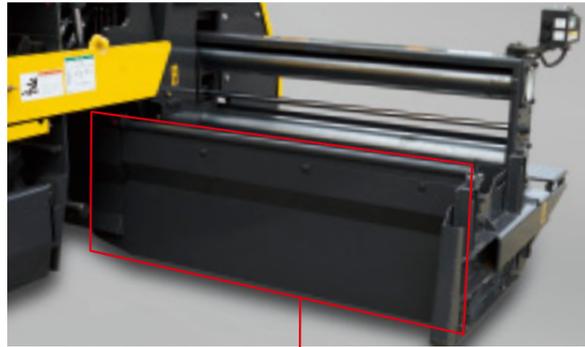
次世代の 作業性能

最適な合材抱え込み量の調整と、
端部への合材送りをサポートする、多彩な機能を満載。
また走行性能の向上により作業時の安定走行もかなえ、
高品質舗装を追求しました。

走行速度
最高 **15 km/h** (前進時)



写真はオプション装着車



モールドボード

モールドボード(伸縮式)

リヤスクリーンに連動し伸縮するモールドボードは、最適な抱え込み量が容易に調整でき、端部へのスムーズな合材送りを実現します。

高効率なプロア式加熱装置

プロパンガスバーナによる熱風で、スクリーンプレートを均等に加熱。舗装開始時から安定した舗装面を実現するのはもちろん、加熱時間が短く、ガス消費も抑制する高効率タイプです。温度センサーにより、最適温度はランプ表示でお知らせします。



締固め装置

スクリーンの締固め装置は、お客様のニーズに応じて、パイプレータ仕様(V仕様)と、より高密度な仕上げが得られる、油圧モータ直結駆動式のタンパ&パイプレータ仕様(TV仕様)の2タイプをご用意しています。



調整ハンドル付サイドプレート(標準仕様)

サイドプレートは、作業中でもレンチによりプレート端部の高さ調整が可能な、調整ハンドル付タイプを標準採用。端部の仕上げに配慮しています。



最大敷き均し厚150mmに対応

クラストップの合材供給能力と、レベリングシリンダのゆとりあるトラベル量により、最大敷き均し厚150mmを可能にしています。

すぐれた走行性能を実現

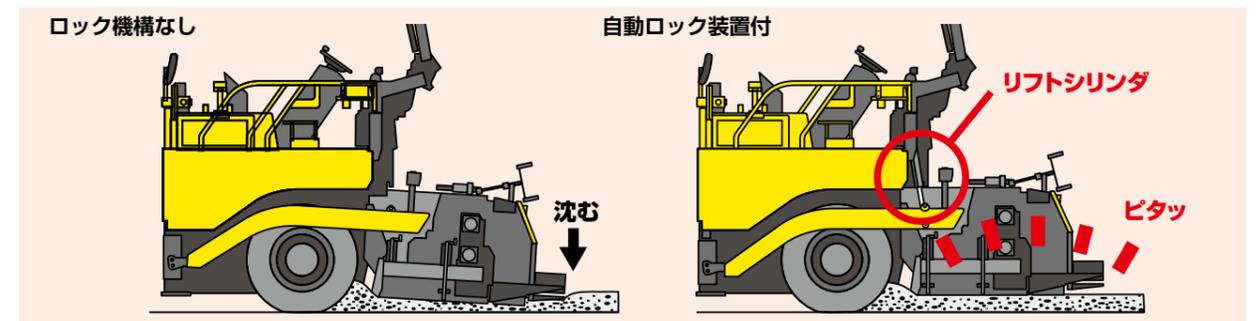
高い走行性能を発揮するパラレルドライブ4WDシステムにより、駆動力を要するスタート時も、前・後輪が同時に回転をスタート。負荷に応じたパワフルなけん引力で、スリップのないスムーズな走行を実現します。また作業時も、走行2速モータと走行フィードバック制御により、抜群の低速安定性をかなえ、舗装精度を高めています。なお、不整地走行時の安定性を高めるノンスピンドルフも装備しています。



写真はオプション装着車

オートスクリーンロック&ソフトスタート機能

合材待ちなどで舗装作業を一時停止した場合、自動ロック装置が作動。リフトシリンダがスクリーンの降下を防止します。再スタート時は電子制御によるソフトスタート機能が自動で動き、スクリーンマークがつくことなく発進できます。

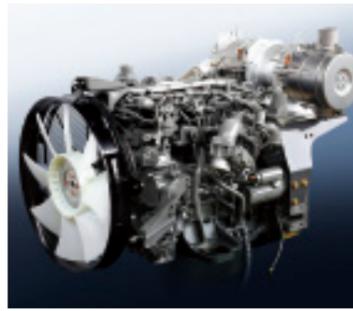


次世代の 環境性能

2011年排出ガス規制適合の低排出ガスとともに、超低騒音を実現。
さらにやさしい機械へと進化しました。

現場や社会に新たなやさしさを追求

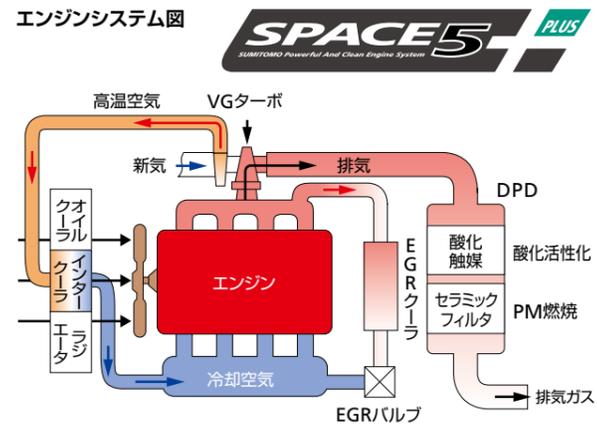
新世代クリーンエンジン「SPACE 5+」を搭載。排出ガスを大幅に低減し、特定特殊自動車2011年排出ガス規制に適合しました。さらに超低騒音レベル基準にも適合し、作業現場や社会環境に新たなやさしさを追求しています。



新世代クリーンエンジン「SPACE 5+」

最適な燃料噴射をかなえるコモンレール式燃料噴射システムをはじめ、クールドEGR、VGターボなどの採用により、低燃費・低排出ガス・低騒音といった環境性能を追求。同時に従来機に比べ5.6%のパワーアップを実現、すぐれたレスポンスもかなえています。

エンジンシステム図



エコモードスイッチも搭載

省エネ運転に配慮するエコモードスイッチを搭載。また、運転席のメインモニターには、省エネ運転の目安がわかるエコ表示を採用。エンジン回転数表示とともに、ランプ点灯で低燃費な運転操作をサポートします。

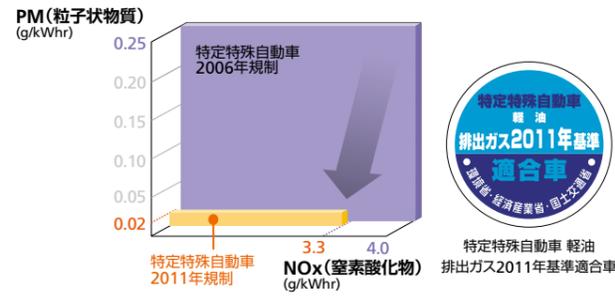


エコモードスイッチ

エコ表示

特定特殊自動車2011年排出ガス規制に適合

排出ガスを一層クリーンにした新クリーンエンジンは、世界でもトップレベルにある、特定特殊自動車2011年排出ガス規制をクリア。さらに環境にやさしい道路機械へと進化しています。



超低騒音レベル基準をクリア

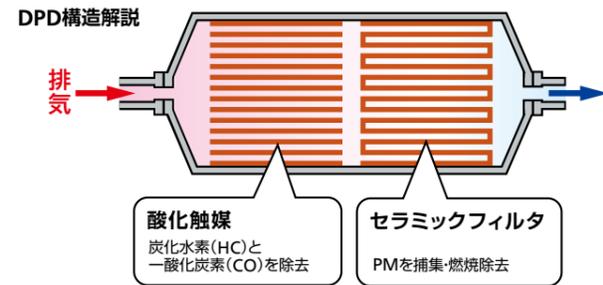
超低騒音レベル基準に適合した、高い静粛性を実現しています。住宅地や市街地などの現場はもとより、周辺騒音に気がつかう夜間でも、より安心して作業が行えます。

国土交通省
超低騒音型建設機械

PMを除去するDPDP

排出ガス中のPMを捕集・燃焼除去するDPDPを新採用。PMが堆積してくると、フィルタクリーニング制御により、自動的に燃焼を開始します。PMの堆積状態は運転席カラーモニターのDPDPゲージで確認できます。

DPDP構造解説



モニター表示 (DPDPゲージ)



次世代の 操作・安全性能

高精度な機械も、より簡単・確実にコントロールできるように。
誰もが扱いやすい操作系を実現しています。

カラーモニター

運転席のメインモニターには、明るい場所でも見やすい7インチワイドのフルカラーモニターを新採用。機械コンディション、エンジン回転数、速度表示といった従来表示に加え、各種作業情報も集約。さらに、カメラ映像、緊急操作、DPD情報、機械管理機能なども採用。作業状態の見える化により、安心・確実な操作サポートをかなえました。



スクリーン部集中コントロール&カラーサブモニター

左右スクリーン端部に集中コントロールを装備（伸縮、レベリング、コンベヤ高速撒き出しスイッチ付）、機械後部からの操作もかなえています。また機械後部にはカラーサブモニターも採用。サブモニターでは、タンパ&バイプレータ回転や加熱温度、緊急操作などの設定ができます。



作業速度は自在に調整

走行スピードは、走行ボリュームスイッチの操作だけで自在に調整し、必要な速度が得られます。また負荷や状況に応じた走行モードの切り替え（2WD/4WD/高速）もスイッチひとつ。誤操作なく安定走行ができます。

走行モード	ミッション	走行速度
低速2WD	LO	1~12m/min
	HI	1~9km/h
低速4WD	LO	1~12m/min
	HI	1~9km/h (ただし4WDはキャンセルし2WD走行になります。)
高速	LO	1~20m/min
	HI	1~15km/h

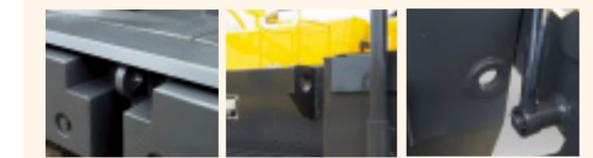


スクリーンは輸送本体幅2.5m以内に格納

多彩な現場に柔軟に対応するために、J-paverのスクリーンは、サイドプレートを装着した状態で、輸送本体幅2.5m以内を実現。広幅のトレーラーで輸送する必要がないため、輸送コストも抑制できます。

輸送時の本体固定穴

輸送時の安全性を確保するとともに、固縛作業の効率化をはかりました。



次世代の 操作・安全性能

270°ものワイドな前方視界をカバーし、
飛躍的に安全確認を容易にするFVM(フィールドビューモニター)を設定。
NETIS V登録の先進安全システムが、
現場スタッフすべての作業安全をさらに革新します。

前方視界 270°度を達成!!

先進の安全システム「FVM」を道路機械にも対応

注)スクリーンは最大5m状態で表示

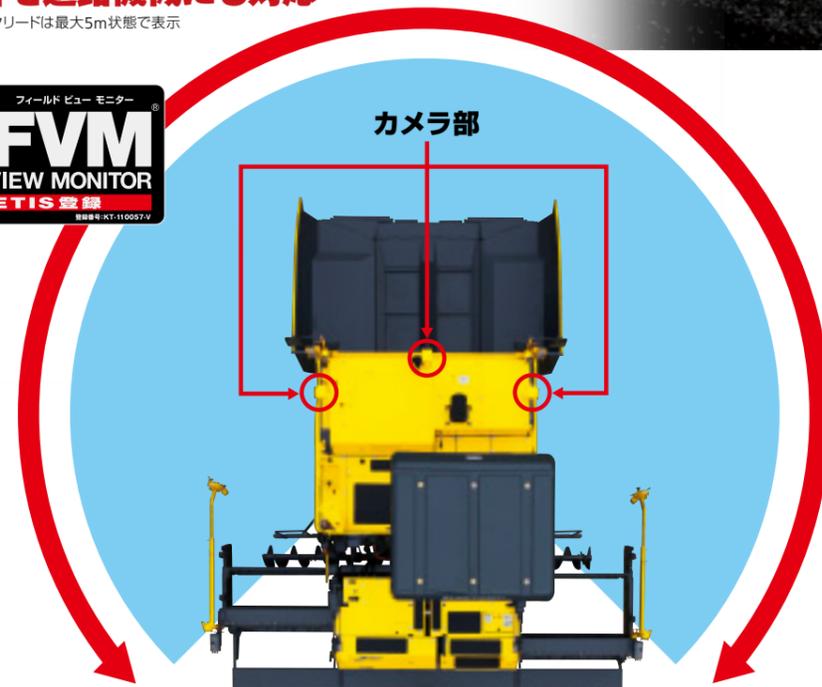


写真はオプション装着車

FVM (フィールドビューモニター) (オプション)



運転席のカラーモニターには、新たに住友建機独自のFVM(フィールドビューモニター)をオプション設定。前方視界270度を見やすい上空視点で表示。オペレータの安全確認を非常に容易にし、現場安全をひと目でサポートします。またカメラは切替が可能、夜間も見やすいモニター画面を実現しました。なおFVMは、先進の安全機能により、NETISに登録されています。



J-paver用のFVMは舗装工事特有の作業状況に配慮。目視可能なスクリーン側ではなく、ホッパ部の確認を重視した設定です。通常の目視とFVMを組み合わせることで、より確実な安全作業をサポートします。また合材残量確認も容易にでき、作業の効率化にも役立ちます。



FVM画面(昼間時)

FVM画面(夜間時)

カメラ切替も簡単に

上空映像とフロントカメラの切替操作もスイッチひとつ。見やすい映像で安全確認ができます。



フロントカメラ

サイドカメラ

*FVMは周囲の安全確認をサポートするシステムで、障害物との衝突を防止するシステムではありません。FVMだけに頼った運転は行わず、安全運転を心掛けてください。カメラ(ホップ監視用)との同時装着はできません。

FVMは現場が認めた NETIS「V登録」の安全技術!

NETIS「V登録」は工事現場での活用効果が認められた技術の証です。

NETIS NETIS登録のメリット!

公共事業でNETIS登録のFVMの活用を提案すると、工事成績評定や総合評価方式の入札において加点対象となる場合があり大変有利です。

エンジンセーフティ機能

エンジン始動時に、走行・コンベヤ・スクリーウのいずれかスイッチがONの場合、エンジンがかからないエンジンセーフティ機能(インターロック機能)を搭載。機械の急な動きによる事故を防止する安心設計です。解除するには一度スイッチをOFFにしてからスイッチを入れてください。

非常停止スイッチ

万一のアクシデントに備え、エンジンの非常停止スイッチを、運転席パネルおよびスクリーン操作ボックスに装備しています。



*非常停止スイッチ作動時にはモニター表示されます。

自動パーキングブレーキ

走行状態と完全連動した、自動パーキングブレーキを採用。パーキングブレーキの掛け忘れによる事故を未然に防ぐとともに、予期せぬ動きによる施工面への影響を抑えます。

走行スイッチOFF→ブレーキON
走行スイッチON→ブレーキOFF
エンジン停止→ブレーキON

加熱装置自動停止機能

スクリーン加熱装置では、プロア回転をモニタリング。万一のトラブルで燃焼中にファンが停止した場合には、ガスバーナの弁を閉じて異常加熱や失火を防止します。

AGCブラケット(G+G)(オプション)

左右グレードセンサーのオプション後付け装着に対応するブラケットを設定しています。



超音波式合材フローコントローラ配線&ブラケット(オプション)

オプションの超音波式合材フローコントローラ取付に対応する、配線&ブラケットをオプション設定しています。

その他の安全装備



止め

巻き込みを防止するスクリーウガード

緊急時操作性の向上

運転席パネルやスクリーン操作ボックスの故障時でも、必要な操作ができるよう、緊急時操作性を向上。操作系のバックアップ機能を増やし、施工の続行や緊急回避時の機械移動(走行)を可能にしています。

次世代の メンテナンス性能

新型J-paverでは、点検・整備性への確かな配慮など、安心作業を信頼で支えるタフさを追求。またリモートで機械情報を管理する「G@Nav」の新搭載と、無償点検アフターサービスの導入で、機械の稼働を力強くバックアップします。



アクセス容易な点検・整備機器類

使用頻度の高い点検機器類は、機械サイドに集約。アクセスを容易にし日常の機械コンディション管理に配慮しています。また、スクリード部の確認窓や、サイドメッシュカバーにより、滞留合材のチェックも容易に行えます。



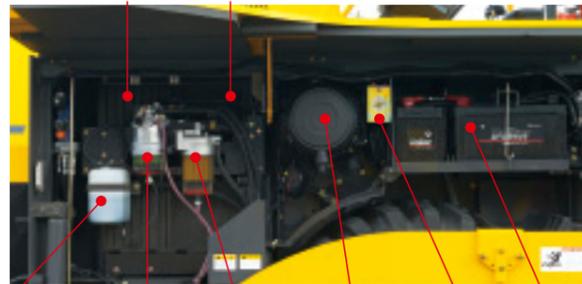
エンジンルーム 手前移動で使いやすくなったバーナ点火装置

右側



作動油フィルタ(リターン) 作動油フィルタ(HST)

左側



ブレーキフルード オイルクーラ ラジエータ 燃料フィルタ 燃料プレフィルタ エアクリーナ 点検灯 バッテリー



インターネット(パソコン)で、オフィスや外出先から機械情報を確認。機械の動きの見える化で、作業のさらなる効率化、予防整備性の向上などを支援します。

1 機械をもっと効率よく使いたい。

効率稼働をサポート

稼働の状態をオフィスなどに送信、機械の正確な状況把握によりトラブルを低減します。また作業効率化の指導にも役立ちます。

2 安心の作業を徹底したい。

安全稼働をサポート

機械に起こる警報情報を素早く取得し、危険予防に貢献します。月間の施工時間など様々なデータを確認できるため、オーバーワークによるトラブルも防ぎます。

3 整備にかかるコストを抑えたい。

整備性向上をサポート

オイルやフィルタの交換時期を知らせ、予防保守管理を徹底。機械の状態を事前に把握することで、トラブル時も素早い対応が可能です。

4 わずらわしい管理作業を楽にしたい。

管理容易化をサポート

地図上に正確な機械位置を表示。稼働状況が確認でき、盗難の不安も解消します。また月ごとにお客様支援レポートを作成します。

電波の届かない場所、電波の弱い場所など通信条件によりご利用いただけない場合があります。



無償点検アフターサービス

今回新たに、お客様へのアフターサービスをより一層充実。稼働500時間ごとに4回の無償点検を実施します。また無償点検時にはエンジンオイル交換(オイルフィルタエレメント同時交換)も無償で実施。さらにDPDのセラミックフィルタも、稼働4500時間経過後の初回オーバーホールを無償で行います。

●保証期間は納入日から1年間、またはアワーメーターで1000時間到達までのいずれかとなります。●取扱説明書の正しい運転操作、定期点検整備、保守整備、管理を必ず実施してください。●純正部品または推奨油脂類・指定燃料以外のご使用による故障は保証対象外となります。詳しくは保証書をご覧ください。

理想の機械をつくる、 装備セレクトシステム

住友のアスファルトフィニッシャーなら、お客様の現場や作業内容に応じて、ベストなマシンを仕立てることが可能。理想の1台をご提案いたします。

主な標準装備(共通装備)

本体

- ホイール式
車検取得により一般道走行が可能です。
- 標準ホッパ(容量8t)
- プッシュローラ
- 独立駆動コンベヤスクルー
- 自動パーキングブレーキ
- レベリングシリンダケージ
- 運転席(新操作パネル、カラーモニター、オペレータシートなど)
- 後部サブカラーモニター
- 後部補助照明
- 非常停止スイッチ
- エンジンセーフティ機能(インターロック機能)
- スクルーガード
- 輪止め
- 洗浄装置
- G@Nav

スクリード

- フロア加熱装置(プロパンガス)
従来から普及しているプロパンガスバーナによる加熱装置。過加熱防止のための自動停止機能も装備しています。
- パワークラウン
- パワー段差
- 伸縮式モールドボード
- タンパ&バイブレータ仕様(TV仕様)
[バイブレータ仕様(V仕様)も選択可]
- オートスクリードロック&ソフトスタート機能
- スクリードアシスト機能
- スクリード後退防止構造
- スクリード部集中コントロール
- レベリングスイッチ
- スクリードステップ
- 調整ハンドル付サイドプレート

オプションセレクト

POINT 1 省力化ニーズ

- AGCセンサー(4タイプ)
- AGCブラケット
- ホッパ部合材止め板
- コンベヤ合材フローコントローラ

POINT 2 安全ニーズ

- チルト式コントロールスタンド&カメラ(ホッパ監視用)
- FVM(フィールドビュー モニター)
- イモビライザーキー
- LPG非常停止装置

POINT 3 快適ニーズ・その他

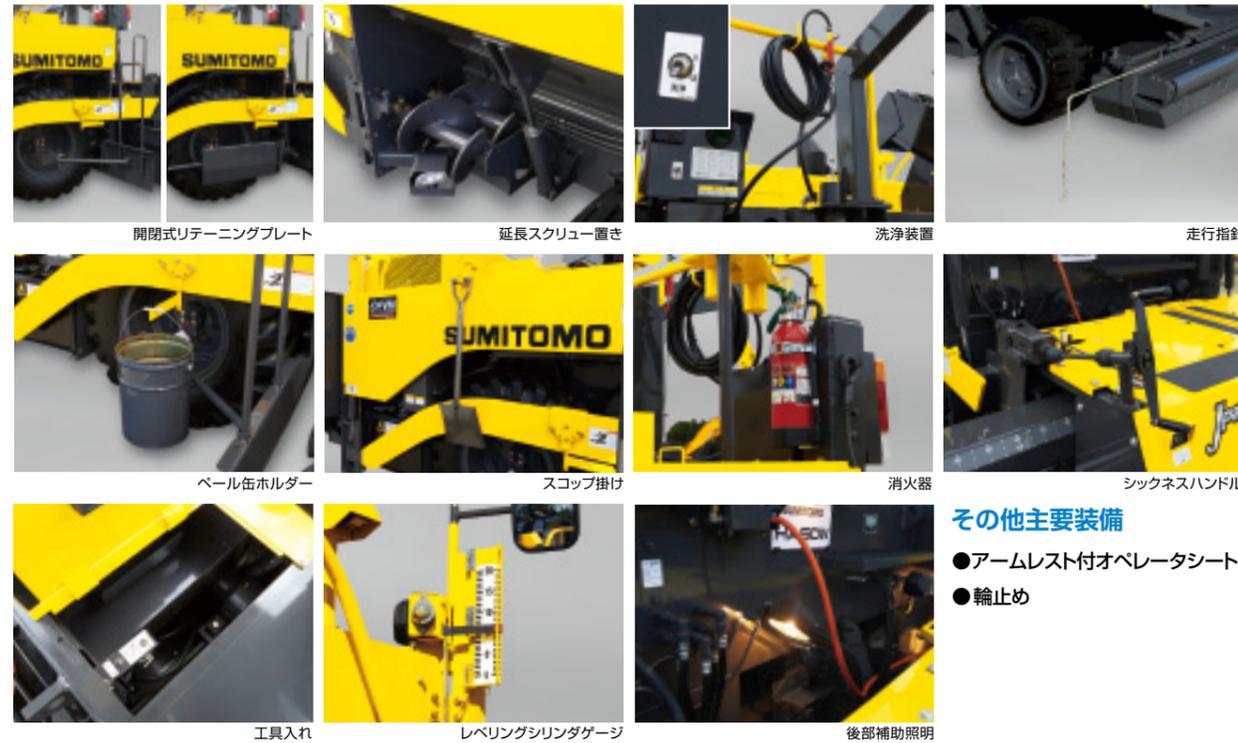
- 折畳式キャノピ
- 作業灯(LED)
- 走行指針照明(LED)
- ホッパ部差込み銘板
- 開閉式サイドプレート
- 薄型サイドプレート

(詳しくは販売店にご相談ください)

標準装備/オプション/主要仕様

作業をよりスムーズかつ快適にする
多彩な装備・オプションを設定しています。

標準装備



その他主要装備

- アームレスト付オペレータシート
- 輪止め

オプション ※はセットオプション



その他主要オプション

- LPG非常停止装置
- ホッパ部差し込み銘板

主要仕様 (HA50W-8)

		HA50W-8		
舗装能力	舗装幅	(m)	2.3~5.0 無段階	
	舗装厚	(mm)	10~150	
	舗装速度	(m/min)	2~12	
	ホッパ容量	(ton)	8	
	クラウン量	(%)	-1.0~3.0油圧駆動(スロープ0~3.0)	
本体	質量 *1	TV仕様	(kg)	10840~
		V仕様	(kg)	10650~
	全長	(mm)	5920	
	全幅	(mm)	2490	
	全高(キャノピ付)	(mm)	2555(3410)	
	輸送高さ(キャノピ付)	(mm)	2555(2690)	
	軸距	(mm)	2500	
	輪距(前輪/後輪)	(mm)	2110/1970	
	タイヤ		前輪22×14×16(ソリッド) 後輪13.5-20-20PR	
	最小回転半径 前輪中心/最外側部	(m)	6.9/7.2	
コンベヤ	駆動形式		油圧単独駆動	
	幅×列	(mm)	516×2	
スクリュー	速度	(m/min)	0~12.5	
	寸法	(mm)	直径300 ピッチ300	
	回転数	(min ⁻¹)	0~66	
スクリッド	スクリッドプレート幅(前後)	(mm)	主部280 伸縮部280	
	ストライクオフ幅(前後)	(mm)	主部61 伸縮部61	
	加熱装置		プロアバーナ(自動着火式、4基)	
	舗装厚調整形式		リモコン・手動ハンドル	
	締固装置	形式		油圧タンバパイプレータ/油圧パイプレータ
		パイプレータ振動数 (Hz)		0~50<3000cpm>
		タンバ回転数 (Hz)		0~20<1200cpm>
タンバストローク (mm)		3		
段差調整装置	調整機構		油圧駆動	
走行装置	形式		ホイール式	
	走行駆動方式		前輪油圧モータ・後輪HST	
	ブレーキ形式		ディスクブレーキ	
	移動速度 前/後	(km/h)	0~15	
	最大登坂能力 舗装時/移動時	(%)<°>	6.8<3.9>/55.4<29>	
エンジン	メーカー型式		いすゞ 4J11XZ55-02	
	排出ガス規制		2011年規制適合	
	総排気量	(L)	2.999	
	定格出力	(kW/min ⁻¹)	74.9/2000 <101.8PS>	
	最大トルク	(N·m/min ⁻¹)	359/1600	
	燃料タンク容量	(L)	115	
電気システム	(V)	24		

*1: 装備により機械の質量は異なります。

※本表の単位は国際単位系によるSI単位表示です。<>は一部参考として従来単位表示をしています。

寸法図 (mm)

